

Delivery note

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY	Customer number 116034	(2) Notice of receipt	(3) Delivery note 80026140 (4) Shipping date Jun 8, 2022
---	---------------------------	-----------------------	---

(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling	Lieferantenummer 91005190	(6) Freight	(7) Receipt	Invoice			
		Paid	Unpaid	Wagon	Forward.	(8) Pick-Up-Sheet	
				Cargo	Foreign vehicle		
				Express			(9) Date
				Post	Own vehicle		

(10) Your reference 430	(11) Order number / Date 550004486101	(15) Supplementary data	(12) Our reference Marc Schieweck	(13) Extension	(14) Order confirmation 30000708
----------------------------	--	-------------------------	--------------------------------------	----------------	-------------------------------------

(19) Shipping type Schnellfracht Expr. S	Paid	Unpaid x	(21) Packaging type see below	(22) Shipping mark	(23) Gross 84.73	Total Weight (KG)	(24) Net 40.89
---	------	-------------	----------------------------------	--------------------	------------------------	-------------------	----------------------

(25) Invoice address Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)	(26) Unloading location 14249
--	----------------------------------

(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks
10	40000910 9009087561	215x3,5 OX39 Gleit-IE O-Ring beschichtet Kd.zeichnungsnr.: 9009087561 Kd.zeichnungsindex: D VOM 15.02.2021 Vorgangsnummer: 47948 Batch 781 - 4.570 PC Batch 10194 - 430 PC	5,000	PC	785228
900026	61000024 TBA-520880	4315MagnaModugno à 250 ST	20	PC	
900027	61000312 TBA-501568	Palette800x600mmMagnaModugno	1	PC	
900028	61000039 TBA-520922	Abdeckplatte800x600MagnaModugn	1	PC	
<p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 5000 Quantità effettiva: <i>5000</i> Tipo Imballaggio: <i>1</i> Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>10/6/22</i> Firma: <i>[Signature]</i></p>					
<p><i>180317529</i> <i>5012014288</i></p>					

(42) Remarks	(43) Quantity check	(44) Quality inspection	(45) Recipient	(46) Invoice verification
Date				
Name				<i>[Signature]</i>

Rubryki obwieszczone busym (liniami) wypełnia przewoźnik
 Die mit fett gedruckten Linien angezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

wyłączenie oraz
 einschließlich
 19 + 20 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility
 1 - 15

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">Wallstabe & Schneider</p> <p style="text-align: center;">Technische Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Postfach 2 · D-94559 Niederwinkling</p>		<p style="text-align: center;">MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p style="font-size: small;">Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowo towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p> <p style="font-size: small;">Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassgüterverkehr (CMR)</p>													
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">MAGNA PT SPA</p> <p style="text-align: center;">Via Dei Ciclamiri - 4 IT-70026 Modugno</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">"GABI" Witold Wojciechowicz ul. Zamkowa 2, 42-350 Koziegłowy NIP 577-132-70-26 tel. 500-26-29-33 e-mail: gabi.spedycja@gmail.com www.choinki-online.com.pl</p>													
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p style="text-align: center;">IT-70026 Modugno</p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p style="text-align: center;">WE Y KOTE AM EASY WAY Sp. z o.o ul. Żarecka 41, 42-350 Koziegłowy</p>													
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p style="text-align: center;">Wallstabe & Schneider</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p style="font-size: small;">Jakość i stan towaru nie sprawdzony przez przewoźnika, Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań i wagę rzeczywistą towaru. Qualität und Zustand der Ware wurde durch den Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and the weight of package.</p>													
<p>5 Załączona dokumentacja Beigefügte Dokumente Documents attached</p> <p style="text-align: center;">1</p>		<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Notes</p> <p style="text-align: center;">5701 4 PALLETS</p>													
<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages</p>		<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>													
<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>		<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>													
<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p style="text-align: center;">500 kg</p>		<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>													
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>													
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone /freit/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by</th> <th style="width: 20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 30%;">Waluta/Währung/ Currency</th> <th style="width: 20%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifitaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifitaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee												
Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifitaty / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zuschläge / Balance															
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Razem / Gesamtsumme / Total to be paid															
<p>21 Wystawiono w Ausgegeben in Established at</p> <p style="text-align: center;">Niederwinkling 09.06.2022</p>		<p>15 Zapłata /Rückerstattung/ Cash on delivery</p>													
<p>22 Nadawca Absender Sender</p> <p style="text-align: center;">Wallstabe & Schneider Technische Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Postfach 2 · D-94559 Niederwinkling</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>		<p>23 Przewoźnik Frachtführer Carrier</p> <p style="text-align: center;">AM EASY WAY Sp. z o.o ul. Żarecka 41, 42-350 Koziegłowy tel. 508 368 491 NIP 577199273 REG 388474830 KRS 000888576</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>													
<p>24 Przewoźnik otrzymał / Gut empfangen / Goods received</p> <p style="text-align: center;">Miejscowość Ort Place</p> <p style="text-align: center;">Data Datum Date</p> <p style="text-align: center;">20 20 20</p> <p style="text-align: center;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>		<p>24 Odbiorca Empfänger Consignee</p> <p style="text-align: center;">Miejscowość Ort Place</p> <p style="text-align: center;">Data Datum Date</p> <p style="text-align: center;">20 20 20</p> <p style="text-align: center;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>													

* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie abgibt der Buchstabe
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.